

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
Tous les MERCREDISPAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le
journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, devront
être adressées à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA.

ABONNEMENTS
Canada et États-Unis \$1.00 par an
Europe 2.00TARIF DES ANNONCES
1ère insertion, par ligne 12 cents
Chaque insertion subséquente 8 "N. B. Les annonces de mariage, de
mariage et de sépulture sont insérées au
taux de 25 cents chacune.AVIS Les annonces pour la France et
l'étranger sont insérées au
taux de 15 cents par ligne et de 10 cents
pour les annonces de mariage et de
sépulture. Les annonces de mariage et de
sépulture sont insérées au
taux de 25 cents chacune.

VENTE A BON MARCHÉ Au Magasin Départemental et PIONNIER DE SOMERSET

Comme tous les trains, et surtout les trains de marchandises, ont été longtemps retardés par la neige dans le mois de décembre, et que la plus grande partie de nos marchandises de Noël et du Jour de l'An sont arrivées trop tard pour être vendues à temps, nous avons décidé de faire une vente à bon marché. A partir du 2 jusqu'au 20 janvier, nous donnerons

20 Par Cent d'Escompte
Pour argent comptant seulement

Vous pouvez faire votre choix dans notre immense assortiment de

Marchandises Sèches, Hanches-faites, Fourrures, Chaussures en feutre et en cuir, Claques, Mocassins, Gants et Mitaines, Ferronnerie et Quincaillerie, Vaisselle, Epicerie, (excepté le tabac, le sucre et le sel) un magnifique assortiment de Meubles de toute sorte, prélat de 3 et 6 pieds de largeur grande variété de Tapis de Bruxelles, Tapis doubles et "Rugs"

Aussi 10 par cent d'escompte sur le Bois de Construction

Bardeaux, Lattes, Portes et Fenêtres, Moulures de toutes sortes,

Il nous est resté plusieurs barils de clous coupés que nous vendons pour \$2.50 le baril de 100 livres.

Nous avons aussi un poêle de cuisine de seconde main, presque neuf, qui a coûté \$40.00. Maintenant \$20.00. N'oubliez pas que c'est une magnifique occasion que vous avez de vous choisir dans un assortiment de \$30,000 à des prix aussi avantageux. Les premiers arrivés ont toujours le premier choix.

Nous paierons le plus haut prix pour le beurre, les œufs, les volailles et les peaux de bœufs.

Cette vente exceptionnelle finira le 26 janvier exclusivement, car à partir de cette date, nous serons très occupés à faire notre inventaire, alors le 31, c'est à dire le dernier jour de l'année, notre magasin sera fermé, afin de nous permettre de faire l'inventaire ce jour-là.

En vous remerciant de l'encouragement que vous nous avez toujours donné dans le passé et vous souhaitant tous une bonne et heureuse nouvelle année,

Je me soussigne.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE.

Cigares, Pipes, Tabac
Vins, Bière, Cognac.,

Une Visite

CHEZ

B. LEClerc

Rue Dumoulin,

St. Boniface



LIQUEURS

EN GROS

—ET—

EN DETAIL

Telephone 2561

Les Meilleurs et le plus grand choix de Cigares et Cigarettes
Aussi le fameux TABAC VALIQUETTE.

Librairies Keroack

M. Keroack.

M. B. Keroack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

En face de l'Hôtel Manitoba.

Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cartes, images, articles de paille et de tannin, tapisseries, ornements artistiques, broderies d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au détail et aux marchands. Chapistes, livres de prières et catéchismes.

Remise spéciale aux commissionnaires et instituteurs.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

F. MURRAY

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

ET RESTAURANT

OUVERT A TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC

BUREAU A WINNIPEG:

304 BLOCK MCINTYRE

TELEPHONE 110.

Heures de Consultations, 2 à 5 P.M.

RESIDENCE: AVE. PROVENCER.

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a.m. et 7 à 9 p.m.

TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St. Boniface.

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE

Dans toutes les Paroisses

Françaises du Manitoba

Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 894 B. de P. 319

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Côté Sud)

Avenue de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRETER - Placements à fonds privés

Telephone 334

Dr. Z. Peatman

Ex-Médecin et Chirurgien

résident de l'Hôpital

St. Boniface.

304 Main Street Winnipeg

Vis-à-vis la gare du

Canadian Northern Railway

Heures de Bureau: 9 à 9 a.m. 2 à 4 p.m.

7 à 9 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Telephone 2247.

Joseph Bernier, Not. Bernier

Bernier & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

Dr J. H. O. LAMBERT

HEURES DE BUREAU

WINNIPEG ST. BONIFACE

666 Main St. 8 à 9 a.m.

4 à 6 rue p.m. 12 à 2 p.m.

Dr Slater 6 à 8 p.m.

Phone 3908, 42 RUE DUMOULIN, Phone 1245

Visite tous les jours à l'Hôpital St-Boniface

Nos affaires dans les

montres ont tellement

augmenté que nous

sommes obligés d'aug-

menter notre personnel

pour satisfaire le pu-

blic.

THOS. J. PORTE Ltd.

BIJOUTIERS

124 Rue Principale, Winnipeg Man

On parle Français.

SIROP ROUSSEAU

Un Remède favori renfermant

des Extraites populaires du

GOUDRON DE PIN

et d'Huile de

FOIE DE MORUE

FORMULE DU

Dr. F. X. ROUSSEAU

Cette préparation est depuis le temps

connu comme un remède très efficace contre

les maux de gorge, la toux, le rhume, le

catarrhe de la gorge, etc., etc., à cause de

l'impureté directe.

Nous vendons en gros au détail et aux marchands.

Remise spéciale aux commissionnaires et instituteurs.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

R. A. McRUER,

Secrétaire de

W. F. C. BRATHWAITE

Pharmacie Générale

41 AVENUE PROVENCER, ST. BONIFACE

Service de Nuit

TELEPHONE 2004

Nos Affaires Municipales

Procès verbal de la quatrième

séance régulière du vingt cin-

quième conseil de la Ville de

Saint-Boniface tenue lundi le 14

janvier, 1907.

Etaient présents Son Honneur

le Maire Bertrand au fauteuil et

messieurs les conseillers Marion,

Cusson, Pelletier, Collin, How-

den et Metcalfe.

Le procès-verbal de la dernière

séance est lu et confirmé.

Alors Son Honneur le Maire

Bertrand annonce aux personnes

présentes que quelques remar-

ques qu'il devait soumettre au

Conseil au sujet des travaux et

des finances de la ville n'étant

pas complétées il ferait son rap-

port à la prochaine séance regu-

lière du conseil, ce retard étant

causé par un accident survenu

au système de chauffage de la

bâtisse.

Proposé par le cons. Gauvin

secondé par cons. Marion que

Messieurs Paul Gagnon et S. J.

Dusseau soient nommés évalua-

teurs pour l'année 1907 avec un

salaire de \$200 chacun et que

le secrétaire-trésorier soit chargé

de préparer un règlement concer-

nant cette nomination suivant

l'Acte Municipal.

20. Que M. J. A. Z. Bertrand

soit réélu comme assistant

secrétaire-trésorier pour l'année

1907 avec un salaire de \$80.00

par mois.

30. Qu'il soit répondu à M.

Massart que la ville n'a aucune

position vacante dans le bureau

du secrétaire à présent.

40. Que le secrétaire-trésorier

veille préparer un rapport pour

la prochaine assemblée du conseil

au sujet de M. Auguste Guay.

Proposé en amendement par

le cons. Metcalfe que la clause 11

du rapport soit changée en

abrogeant le nom de S. J. Dus-

seau et en lui substituant celui

de J. F. Prud'homme. Voté pour

l'amendement les conseillers

Collin, Metcalfe et Howden.

Contre les conseillers Gauvin,

Cusson, Pelletier et Marion. L'a-

mendement est déclaré perdu et

la motion principale est rempor-

tée sur la même division, et le

rapport est adopté à l'unanimité.

Proposé par le cons. Cusson

secondé par le cons. Pelletier que

le secrétaire-trésorier soit autorisé

à acheter pour l'usage des mem-

bres du conseil 5 copies de l'Acte

Municipal et 6 copies de l'Acte

de Cotation. Agréé.

Proposé par le cons. Collin se-

condé par le cons. Gauvin que le

chef Louis Lafranchise soit au-

torisé à faire faire des patins

pour la voiture à boyaux pour

incendie. Agréé.

Proposé par le cons. Gauvin

secondé par le cons. Collin qu'un

comité spécial composé de Son

Honneur le Maire et du propo-

seur et du secondé et du con-

seiller Marion soit nommé pour

préparer certains amendements à

l'Acte Municipal concernant la

Ville de Saint-Boniface et que ce

comité qui sera connu sous le

nom de comité de législation s'as-

semble pour la première fois mer-

credi soir le 16 courant avec le

pouvoir d'agir même avant de

faire rapport au conseil. Agréé.

Proposé par le cons. Gauvin

secondé par le cons. Collin que

le secrétaire-trésorier soit auto-

risé d'écrire à M. François Fro-

bisher lui demandant de rencon-

trer les membres du comité des

finances vendredi le 25 courant

à 8 heures du soir.

Proposé par le cons. Cusson

secondé par le cons. Marion que

la lettre de la Canadian Iron &

Foundry Co. soit lue et que les

comptes de R. J. A. Prime, \$3.00,

et celui de la Canadian Iron an-

montant de \$4341.32 soient ac-

ceptés et payés. Agréé.

Son Honneur le Maire usant

ensuite des droits à lui conférés

par la clause 330 de l'Acte Mu-

nicipal nomme Mr Jos Prud-

homme comme auditeur de la

Ville pour l'année 1906.

Son Honneur le Maire attire

l'attention du Conseil sur le fait

qu'il a été informé que M. S. J.

Dusseau nommé auditeur à la

dernière séance est actionnaire et

secrétaire de la Cusson Lumber

Co. qui a eu des contrats et trans-

actions pour des montants assez

considérables avec la Ville dans

le cours de l'année dernière et

que pour cette raison il peut ex-

ister des doutes sur la légalité de

cette nomination en vertu de la

section 330 de l'Acte Municipal.

Il désire en conséquence que ob-

servance soit enregistrée et il

invite le Cons. à demander l'o-

pinion de l'Avocat de la Ville

sur la question.

Le Conseiller Cusson pense

que la même objection pourrait

s'appliquer à la nomination de

M. J. F. Prud'homme qui en

1906 était associé au Secrétaire

Trésorier dans des transactions

de propriété foncière. Aucune

action n'étant prise sur le sujet,

le Conseiller Gauvin, secondé

par le Conseiller Metcalfe propo-

se que la séance soit levée. A-

gréé.

En Deuil

Notre ami, M. Félix Chénier,

de Winnipeg a eu la douleur

d'apprendre la mort de sa sœur

mère, Sophie Legault-Deslauriers,

veuve de son frère Félix Chénier,

décédée à Saint-Hermas, comté des

Doux Montagnes, Québec, le 6

courant, à l'âge de 87 ans.

Nous offrons à monsieur Ché-

nier l'expression de notre vive

sympathie.

A Cobalt

Notre budget provincial

SUCCES DE L'ADMINISTRATION
2 ELIN

L'honorable M. Agnew, Trésorier de la Province, a prononcé mercredi dernier son discours du budget.

Le gouvernement Roblin nous avait habitués aux surplus, mais on ne pouvait s'attendre, en bonne justice, à l'excédent énorme d'un demi-million de piastres.

Le chiffre exact de ce splendide surplus est de \$518,897.48. Voilà de la saine administration; c'est un contraste frappant avec le défunt gouvernement libéral, lequel accumulait régulièrement les déficits avec une effrayante sérénité.

La province possède actuellement, en dépôts dans les banques, la somme de \$1,792,337.42, y compris certains argents confiés à la gestion et à la responsabilité du gouvernement. Ici encore il y a contraste avec l'ancien gouvernement Greenway. Quand le gouvernement Greenway perdit le pouvoir, il y a sept ans, la province avait en banque la minuscule somme de \$700; les créanciers réclamaient leur argent à grand prix, les services publics languissaient et nous marchions gaïement vers la banqueroute, sur la large voie de l'extravagance et du gaspillage.

Quand les conservateurs arrivèrent au pouvoir, ils virent en face de quelles obligations énormes la province se trouvait. Cependant, le Trésorier-élu, l'hon. J. A. Davidson fit cette promesse que les dettes de la province seraient payées par le gouvernement conservateur, non pas à même des emprunts nouveaux faits sur des marchés étrangers, mais à même les surplus que l'administration accumulerait. M. Davidson nous promit alors qu'on ne recourrait plus à l'emprunt, qu'on ne chercherait plus de l'argent aux divers comptoirs du monde financier, mais qu'on essaierait plutôt d'équilibrer recettes et dépenses de manière à pratiquer des économies capables de payer les dettes du gouvernement Greenway. Cette promesse se remplit à la lettre.

M. Agnew a montré avec clarté la sagesse de la politique du gouvernement Roblin vis-à-vis les compagnies de chemins de fer. M. Agnew a prouvé que la province n'avait pas eu, et n'aurait pas, dans l'avenir, à verser un seul sou des garanties qu'elle a données pour la construction de diverses chemins de fer. La province paie actuellement \$44,775 chaque année pour faire honneur à des obligations onéreuses encourues par la dernière administration libérale. Et qu'avons-nous pour ces \$44,775 versées annuellement, pour cette vieille dette léguée à la province par M. Greenway? Nous avons 544 milles de chemin de fer répartis au hasard, en lignes éparpillées, en tronçons à peu près inutilisés. Et grâce à M. Roblin, nous ne payons absolument rien pour les 884 milles de chemin construits par le Canadian Northern; et le Canadian Northern, aujourd'hui la troisième compagnie du Canada, aura bientôt ses lignes d'un océan à l'autre; la section qui traverse notre province et qui nous est donnée en garantie est la plus importante. Voilà une des œuvres du gouvernement Roblin.

Le Trésorier provincial a aussi profité de la circonstance pour dire tout l'intérêt que porte le gouvernement à la construction de bons chemins publics à travers la province. Le gouvernement désire coopérer à l'œuvre entreprise par l'Union des Municipalités; aussi le gouvernement va-t-il nommer immédiatement un inspecteur qui sera gratifié de la disposition des municipalités. Ce fonctionnaire sera un ingénieur très compétent et les municipalités qui voudront profiter de ses connaissances

dans la construction et l'amélioration de leurs chemins pourront le faire avec la plus grande facilité. Dorénavant les cultivateurs pourront transporter leur grain aux éleveurs sans passer par des marais, des bas-fonds et des routes défectueuses.

Le discours de M. Agnew a produit un très salutaire effet sur le monde des affaires. Nos grandes compagnies, nos grandes magasins, les banques sont immédiatement intéressées à la saine administration des deniers de la province. Nous félicitons le gouvernement Roblin sur ses succès financiers et sur l'honnêteté de ses efforts. Nous espérons que les électeurs, indépendamment des partis politiques, reconnaîtront l'habileté du gouvernement actuel et son désir de rendre la province prospère.

Nous offrons aussi des félicitations personnelles à M. Agnew. Son discours a été éloquent, malgré l'aridité d'un sujet comme celui des chiffres. C'est la troisième fois que M. Agnew fait l'exposé budgétaire de la province, et chaque fois il s'en est tiré avec bonheur. *Clever speech*, dit le *Free Press*; *honest speech* pourrait ajouter le grand quotidien libéral. La grande habileté de M. Agnew, c'est de dire la vérité et de montrer nos affaires publiques telles qu'elles sont.

Notes Politiques

Nos trois députés oppositionnistes français, MM. Chevrier, Joseph Préfontaine et William Lagimodière ont chacun essayé d'un effort oratoire, avant de se présenter devant le peuple. Evidemment ces Messieurs se rendent compte qu'il leur faudrait un petit bilan d'œuvres quelconques, à montrer à leurs commettants.

Nul doute que le pays va bénéficier immensément de la lumière que ces trois flambeaux ont jetée sur nos affaires publiques.

Le député de Saint-Boniface a réclamé l'instruction obligatoire pour nos enfants. Nous rejets d'abord sur ce sujet et sur cette expression d'opinion, telle qu'elle a été présentée par monsieur Chevrier. Pour le moment nous pouvons dire que si une loi obligeait les enfants à fréquenter les écoles avait pour résultat de nous donner des députés moins ignorants que monsieur Chevrier, nous voterions peut-être pour la mesure. Il ne faut pas confondre l'outrecuidance et l'abandon des faits comme monsieur Chevrier avec la véritable instruction.

Les conservateurs du comté de Portage-la-Prairie viennent d'inviter Monsieur Hugh Armstrong à l'interdire contre monsieur Edward Brown, le chef libéral, aux prochaines élections provinciales. M. Armstrong aura contre lui le prestige d'un *leader* et l'organisation puissante, peu scrupuleuse, d'un parti qui veut absolument gagner. Mais monsieur Armstrong a pour lui un passé au-dessus de tout reproche, une réputation d'homme d'affaires éminent et une popularité considérable, juste récompense d'un grand cœur et d'une inlassable bienveillance envers tout le monde.

Nous engageons fortement les quelques électeurs français de ce comté à appuyer la candidature de M. Armstrong. Son adversaire, monsieur Brown est le *leader* politique le plus étroit d'idées, le plus mesquin, le plus couleux que nous ayons encore vu sur la scène politique; c'est une mauvaise pièce de monnaie qu'il s'agit de retirer aussitôt de la circulation.

Le *Free Press* du 15 rendant compte de la séance de la veille à notre législature provinciale fait dire à M. Campbell que le *Remedial Order* a été retiré.

C'est là une erreur. On a simplement ignoré le *Remedial Order*. Nous avouons bien que les résultats de cette action équivalent pour le moment, dans la pratique, au retrait de cet arrêté

ministériel. Mais enfin, il faut reconnaître que le *Remedial Order* existe toujours. Son retrait est impossible à, à moins que les catholiques du Manitoba n'y consentent.

Le premier ministre a annoncé officiellement la nomination de cinq nouveaux sénateurs. Le choix du cabinet s'est arrêté sur l'hon. M. Ross et sur M. Keith comme représentants de l'Ontario; sur l'hon. M. Costigan et sur M. Gilmour, comme représentants du Nouveau-Brunswick et sur l'hon. M. Comeau, comme représentant de la Nouvelle-Ecosse.

Notre budget provincial en dix lignes:
Les revenus pour 1907 sont portés à \$2,470,497.46.
Durant le dernier exercice l'on a enregistré un surplus de \$518,399.48.
Depuis 1900, les surplus forment un total de \$1,731,846.20.
La taxe des chemins de fer s'est élevée à \$84,150.48 et la taxe sur les corporations à \$74,636.20, contre \$66,766.31 en 1905.
Le revenu total a été de \$2,890,652.97.

LE CONTRÉ DE SAINT-BONIFACE

Une convention conservatrice se réunira le 30 du courant à Saint-Boniface dans le but de choisir un candidat pour les prochaines élections. Nous engageons tous les amis de l'administration Roblin à se rendre nombreux à cette convention. Il s'agit d'organiser une lutte qui doit se terminer par une victoire conservatrice. Nous faisons appel à toutes les bonnes volontés.

L'abbé Henri Clémenceau.
Massacré le 10 juillet 1792

Le *Pèlerin*, dans son numéro du 23 décembre 1906, reproduit une estampe représentant le martyre de l'abbé Henri Clémenceau de la Bouillerie, curé de la cathédrale et vicaire général de Nîmes. Ce martyr de la Révolution française est, à ce qu'il paraît, le grand oncle du persécution actuel de l'Eglise de France, M. Georges Clémenceau.

Oublieux de traditions glorieuses, M. Clémenceau n'est donc qu'un renégat et mérite bien le nom qu'il se donne en disant: "Satan est mon père."
Le petit nombre de ces premiers martyrs qui frappent à son tour les prêtres, ne s'expliquent pas de rencontrer en eux la même vaillance que trouverent en son grand oncle ses prédécesseurs, les révolutionnaires de 1792.

Non, les prêtres de France n'ont pas dégénéré.
Les lumières du ciel que, malgré sa bravade, Viviani n'a pu encore éteindre, leur montreront le ciel, même à travers les douleurs du martyre. (La Croix)

HENRI BERNARD.

L'absolutisme du Président Roosevelt

L'opposition à la politique personnelle du président Roosevelt prend au congrès des proportions de plus en plus sérieuses. M. Roosevelt — que certains démocrates ont surnommé Théodore le — est formellement accusé d'usurpation de pouvoir; on lui reproche de tendre à l'absolutisme et à la centralisation de l'autorité, c'est-à-dire à une dangereuse transformation de la constitution des Etats-Unis. Le président, dit-on les membres du congrès, a empiété sur les attributions du pouvoir législatif; il s'est arrogé des droits qui n'avaient jamais été exercés par le pouvoir exécutif. Il est temps de l'arrêter dans cette voie dangereuse.

Les adversaires de M. Roosevelt se proposent de présenter au sénat une résolution qui, si elle est adoptée par la haute assemblée, sera également soumise à la chambre des représentants. Aux termes de cette résolution, le président serait requis de transmettre au congrès, à l'ouverture de chaque session législative, la copie de tous les ordres émis par le pouvoir exécutif, en indiquant pour chacun de ces ordres le texte de la loi sur lequel il est basé. On prévoit que ce projet de résolution soulèvera une très vive discussion, mais qu'il sera soutenu par un grand nombre de sénateurs et de représentants, qui sont décidés à mettre un terme aux "usurpations" de M. Roosevelt.
Parmi les actes du président qui ont soulevé l'opposition du

LE MANITOBA

congrès, le plus retentissant a été son intervention dans l'affaire des écoles de Californie. Cette intervention ne soulève pas seulement la question des empiétements du pouvoir exécutif; elle touche aussi à la question toujours brûlante de l'autonomie des Etats-Unis. On sait que, d'accord en cela avec certains républicains, M. Roosevelt a fait intervenir l'autorité fédérale dans une foule de questions qui ne sont pas nécessairement de son ressort.

Dans une des dernières séances du sénat, M. Overman, de la Caroline du nord, a vigoureusement protesté contre les doctrines qui tendent à transformer en un gouvernement centralisé la république fédérale établie par Washington et Jefferson. Il est grand temps, a-t-il dit M. Overman, de revenir aux principes traditionnels, aux vérités immortelles qui ont servi d'assises à notre grande république.

Le sénateur de la Caroline du Nord a montré par des exemples frappants, la substitution graduelle du pouvoir personnel au pouvoir constitutionnel. L'hiver dernier, le président Roosevelt, dans une lettre au représentant Wadsworth, voyait à peine cette tendance à l'autocratie, il s'agissait dans l'intérêt général, sans doute, lorsqu'il pressait le congrès de réglementer l'exploitation des chemins de fer, mais il créait un précédent dangereux. Il est allé plus loin encore, lorsqu'il a menacé l'Etat de Californie d'employer les forces militaires et navales pour faire accepter son interprétation de la question des écoles. Enfin, il a vraiment fait acte d'autocratie lorsqu'il a renvoyé de l'armée les soldats noirs mêlés à l'incident de Brownsville; plus récemment, n'a-t-il pas montré un dédain absolu des convenances gouvernementales en nommant au poste si considérable de secrétaire du trésor son protégé, M. Cortelyou, qui était président du comité électoral républicain?

Catastrophe à la Jamaïque

MESSAGE SINISTRE
Kingston la capitale de la Jamaïque a été presque totalement détruite par un tremblement de terre qui s'est produit à 3.30 heures, lundi après-midi. Toutes les maisons, dans un rayon de dix milles, ont été détruites ou fortement endommagées. Le feu s'est peu après déclaré et a terminé l'œuvre de destruction. La partie commerciale de la ville n'est plus qu'un amas de cendres. Le nombre des pertes de vie est de 400 et les blessés se comptent par milliers. Les églises, les hôtels, plusieurs grands édifices publics sont en ruines. Parmi les morts se trouvent plusieurs marchands et hommes de profession.

PARTIES MATERIELLES
St-Thomas, Antilles Danoises. Des rapports de la Jamaïque disent que mille personnes ont été tuées et par le tremblement de terre, soit par le feu et que 90,000 personnes sont maintenant sans asile. Les dommages dans la ville seule de Kingston sont évalués à \$10,000,000.

Tout le monde ont été avertis de s'éloigner de Kingston. Les odeurs qui se dégagent des débris sont horribles. Il n'y a pas de fourrage pour les animaux et la famine est imminente. Les banques ont été brûlées, mais on suppose que les ventes ont résisté à l'action du feu. Les riches comme les pauvres sont sans asiles. Les morts sont enterrés dans les ruines fumantes impossibles d'en dire le nombre. Plusieurs hommes de profession sont morts ou blessés; le gouverneur et sa suite sont saufs. Un volcan éteint dans la paroisse de Portland montre des signes d'activité; pas d'autres nouvelles des autres parties de l'île.

Holland Bay.—La confusion est telle, à Kingston, qu'il est encore impossible d'évaluer le chiffre des pertes, de déterminer le nombre d'a pertes de vie; les rapports sont des plus contradictoires.

Les courriers qui arrivent de la capitale ont des nouvelles absolument différentes, de sorte que l'on ne peut ajouter foi à leurs paroles. Cependant le nombre des personnes tuées, d'après les rapports reçus à la dernière heure, est de cent à trois cents. Un millier de personnes ont été plus ou moins grièvement blessées. La plupart sont des nègres. Presque toutes les maisons ont été endommagées par le tremblement de terre, mais le feu a relativement causé peu de dégâts. L'incendie était sous contrôle lundi soir, mais il n'en a pas moins causé beaucoup de ravage dans la journée de mardi. La partie de la ville détruite se trouve formée par un triangle borné par les rues King et Queen

et l'océan. C'est la partie commerciale de Kingston qui a le plus souffert du tremblement de terre. Les maisons situées sur les hauteurs ont presque toutes été démolies.

La raison pour laquelle le chiffre des pertes de vies a été si minime chez les blancs que les noirs, c'est que les premiers avaient le pressentiment d'une catastrophe.

Peu après-midi une violente temête s'était déchaînée sur la ville; elle cessa soudainement et la ville fut alors plongée dans la plus noire obscurité. La population blanche se tint alors sur ses gardes et dès le premier choc elle se trouvait prête à fuir.

La première secousse fut précédée d'un tremblement perceptible de la terre; c'est alors que beaucoup de personnes sortirent de leurs maisons, saisies d'une vague terreur. Quand la seconde principale se produisit, tout les blancs étaient dans la rue, tandis que les noirs se barricadaient à l'intérieur. C'est dans le quartier le plus pauvre de la ville que l'on compte le plus grand nombre de victimes. Il est très probable que plusieurs blancs ont été tués dans les ruines du Myrtle Bank Hotel.

On cite d'ux hommes bien connus au nombre des victimes. Ce sont les capitaines Constantine et Young de la Royal Bank Mail Steam Packets Company. Ils se trouvaient probablement dans les bureaux de la compagnie, près du quais quand eut lieu la secousse.

Le capitaine Constantine était à l'emploi de la compagnie depuis quarante ans. On a pensé que le gouverneur dans son cablegramme d'hier voulait dire que trente personnes seulement avaient été tuées, mais il ne mentionnait que les trente soldats qui ont perdu la vie dans les casernes démolies.

Les quelques désordres qui ont éclaté peu après la catastrophe ont été promptement réprimés en ville.

L'île de Jamaïque a été plusieurs fois le théâtre de grands désastres.

En 1782, une conflagration a dévasté Kingston, détruisant des propriétés pour une valeur de \$2,500,000.

En 1848, une autre conflagration causa des pertes pour environ quinze millions de dollars.

En 1880, au mois d'août, un cyclone a détruit presque tous les quais du port de Kingston.

Le 7 décembre de la même année deux secousses de tremblement de terre à Kingston.

En 1815, un ouragan s'est abattu sur la Jamaïque. L'île a été inondée. Des centaines de maisons ont été détruites. Plusieurs vaisseaux ont fait naufrage et environ 1,000 personnes se sont noyées.

Le *Free Press* de samedi contenait un long *interview* d'un homme d'affaires de Fort William concernant l'approvisionnement du combustible de cette ville. D'après ce personnage, Fort William aurait une disette de charbon très sérieuse d'ici à quelques semaines. La provision du C. P. R. est à peu près épuisée; 7,000 tonnes de charbon étaient détruites par le feu, à Port Arthur, vendredi dernier.

M. J. T. Dumouchel, de Saint-Boniface, actuellement en voyage aux Antilles et dont la présence à la Jamaïque causait des inquiétudes à sa famille et à ses amis, a envoyé hier soir une dépêche à madame Dumouchel lui apprenant qu'il était sain et sauf. Nous sommes heureux de cette nouvelle. Nous avons reçu nous-même hier soir une lettre de M. Dumouchel; cette lettre est datée de Kingston, 3 jours avant le tremblement de terre.

NAISSANCES
En cette ville, le 18 courant la femme de M. J. A. Marion, un fils.

A St Boniface, le 21 du courant, madame Edouard Guibault, une fille. L'enfant a reçu au baptême le nom de Marie-Esther-Marguerite. Parrain et marraine, monsieur et madame Gustave McGee.

AU BON VIEUX TEMPS
nos belles Canadiennes, célèbres pour leurs traits, faisaient usage du **SAVON BABY'S OWN SOAP**
On le considérait alors comme le plus agréable des savons pour la toilette, les enfants.
Quatre Générations l'ont loué! Notez bien que les mots *Baby's Own Soap* sont l'écritoire et le Savon, ne sont jamais traduits.
ALBERT SWAN, LIMITED
Sole, MONTREAL

The Canadian Bank of Commerce

Capital payé, \$10,000,000. Fond de réserve, \$5,000,000

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO
E. E. WALKER, Gérant Général. ALEX. LAIRD, Asst. Gérant Général

BONS DE BANQUE
EMIS AUX TAUX SUIVANTS:
\$5.00 et au-dessous 3 cents
Au-dessus de \$5.00 et n'excédant pas \$10.00 5 cents
Au-dessus de \$10.00 et n'excédant pas \$50.00 10 cents
Au-dessus de \$50.00 et n'excédant pas \$500.00 15 cents

Ces bons sont payables au pair à n'importe quel bureau au Canada et aux principales Banques des Etats-Unis. Négociable à un prix fixe à la

BANQUE DU COMMERCE A LONDRES, ANGLETERRE.

C'est une excellente méthode d'expédier de petites sommes d'argent avec sécurité et à peu de frais.

Succursale, Norwood, Man., W. H. SWITZER, Gérant.

Rappelez-Vous
Toujours du papier à enduit de

EDDY

Garde la chaleur et arrête le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

TEES & PERSSE Ltd.
Agents Winnipeg.

La prochaine commande d'Epicerie
ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

Blue Ribbon

Nous le trouverez pure et délicieux, et vous serez encouragé d'en ordonner d'autres. 25 cts la livre chez tous les Epiciers

AVIS

Application sera faite au Parlement du Canada à la session actuelle pour incorporer une compagnie sous le nom de "Winnipeg & Northern Railway Company" pour construire et exploiter un chemin de fer de Winnipeg au nord-ouest des lacs Winnipeg et Manitoba et le long de la Garrière River valley jusqu'à l'ouest par le Port de la Corne ou au sud, ensuite le long de la rivière Saskatchewan Nord jusqu'à la rivière Lobstick avec embranchement (a) depuis un point sur la ligne principale au nord-ouest de Victoria, du côté sud-ouest le long de la rivière Saskatchewan Nord à Edmonton allant au nord à Athabasca, Lac du Nord et descendant que l'entreprise sera à l'avantage du Canada.
A. T. DRUMMOND,
Pour les applicants.
Toronto, 11 janvier 1907.

The Liquor License Act

The following applications for Liquor Licenses have been received by the Board of License Commissioners for Manitoba, District No. 4 at the Office of the Chief License Officer, in the City of Winnipeg, at the hour of 2 P. M., on Tuesday the nineteenth day of February 1907.
Transfer of the License of the Canadian Northern Hotel, St. Boniface from O. B. B. to Frank Savoy.
Application for a Wholesale License at No. 10, Front Street East, St. Boniface.
Out at St. Boniface the 23rd day of January, 1907.
D. G. MCKAY,
Chief License Inspector.

Au Bon Marche
Bonne et Heureuse Année!

Nous remercions notre clientèle de sa faveur passée et l'informons que nous avons en main, à l'occasion des Fêtes de la nouvelle année, un assortiment de plus complets: objet d'art, cadeaux, utiles. Afin d'encourager notre commerce nous donnerons une montre en or de \$20.00, au client qui présentera le plus de coupons offerts par nous sur nos ventes pendant 3 mois. Les concours finira le 27 février; et on devra remettre les coupons au 15 mars pour le concours.
Notre assortiment est excellent et nos prix sont modérés.

D. C. CROSS
53 et 55 Avenue Provencher, St. Boniface.

Ville de St. Boniface

SOUSSIONS

Le soumissionnaire devra, 5 heures avant le 11 février 1907 des soumissions pour les marchés suivants: 2000 pieds de boyaux à incendie de 2 1/2 pouces. Un dépôt de \$5 n. devra accompagner chaque soumission. Aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.
St. Boniface, 17 janvier, 1907.
Par Ordre,
J. B. GYTS
Secrétaire-Trésorier.

Elle a detrone toutes ses rivales
ARCADIAN
Pure

L'Eau de Table Minérale Effervescente,
NATURELLE ET PURE,
Si délicieusement agréable au palais,
Si bienfaisante à l'estomac,
Si efficace contre la paresse des intestins,
Si favorable au bon fonctionnement de tous les organes.

Buvez-la en toute confiance: c'est la sante reconquise
Demandez-la a votre fournisseur

DISTRIBUTEURS GENERAUX:
THE RICHARD - BELIVEAU Co. LTD.
330 RUE MAIN, WINNIPEG
Telephone 5762

\$INVESTOR\$

Protective
ASSOCIATION

717 BLOCK MOINTYRE
WINNIPEG

TELEPHONE 6216

Jamais dans l'histoire du district minier de Cobalt il n'y a eu pareille activité. Dans les derniers six mois les parts les plus basses qui se vendaient 25 cts et \$1.00, ont monté jusqu'à \$2.00 et \$4.50 la part. (Voyez la liste).

Les gens en dehors d'un district minier ne se rendent pas compte des fortunes qui se font presque tous les jours par des placements judicieux dans des mines. Les parts de "Silver Queen," "Foster" et "Buffel," qui se vendaient, il y a six mois moins, \$1.00, valant maintenant \$3.50 et \$1.50 la part.

Nous avons nos propres représentants sur le terrain à Cobalt et leur devrait de nous informer de jour en jour de la hausse et de la baisse à x mins. Ces informations sont à la disposition de nos clients.

Nous sommes agents uniquement, nous achetons et venons des parts du Toronto Mining Exchange et du New York Curb sur commission.

Nous n'avons aucun intérêt à exploiter et aucune connexion avec une mine particulière.

"OUR WEEKLY NEWS LETTER" donne des informations sûres, et les dernières nouvelles concernant les Parts de Cobalt et est envoyé gratis à n'importe quelle adresse.

Ecrivez, Télégraphiez ou Téléphonez quand vous achèterez ou
vendre Parts de Cobalt

WILLIAMSON & CO.
INCORPORATED
609-611 BAYVIEW AVE., TORONTO, CANADA

Th. Oddson & Co
A VENDRE

Subdivision voisine du chemin de fer, Grand Tronc. Voyez pour les prix et les détails. Surveillez notre annonce pour faire des bons marchés.

REAL ESTATE BROKERS
55 TRIBUNE BLDG. WINNIPEG
PHONE 2312

LE MANITOBA

LE PAYS DES BONNES OCCASIONS.
— POUR LE —

**Cultivateur, le mécanicien ou le travailleurs.
Le port de tous ceux qui veulent fonder
un chez soi**

— CU —

La culture du grain, l'élevage des animaux, commerce de laitage amassent rapide-

ment une fortune.

—

EN 1905.

1. 2,643,588 acres ont produit 55,761,416 minots de blé, une moyenne de 21 minots à l'acre.
2. Les cultivateurs ont dépensé \$4,000,000 dans l'érection de bâtiments pour la ferme.

3. Winnipeg a dépensé \$10,000,000 en construction.
4. Un collège provincial d'agriculture a été fondé.
5. La terre a augmenté de valeur dans toute la province. Elle vaut maintenant de \$6 à \$50 l'acre.
6. Le Manitoba a 40,000 fermiers à l'aise.

2. Le Manitoba a encore 20,000,000 d'acres de bonne terre non cultivée, attendant la colonisation.

A ceux qui se proposent de venir dans l'Ouest.

Vous ne devez pas passer par Winnipeg sans arrêter pour obtenir toutes les informations nécessaires sur les homesteads et les terres à vendre par le gouvernement provincial, compagnies de chemins de fer et de terrains.

R. P. ROBLIN,
Premier du Manitoba et Ministre de l'Agriculture

JOSEPH BURKE, **JAS. HARTNEY,**
517 rue Main, Winnipeg Man. 77 York Street, Toronto, On

G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET
VARIÉTÉS DE TOUTES LES
FARINES GRAINE DE

FARINES, GRAINE DE
 LIN ET SARRAZIN
 Bloc Olafson, rue King, Winnipeg



VENTE FORCÉE!

NOUS N'AVONS PU L'EVITER

Lisez attentivement cette annonce, elle vous vaudra des économies
Remarquez les Grandes Enseignes Bleues

CONSERVEZ CECI ET ATTENDEZ AU

\$50,000

DE MARCHANDISES DE
QUALITE. NOUVEAUTES
VETEMENTS, CHAUSSU-
RES POUR HOMMES, FEM-
MES ET ENFANTS; EPICE-
RIES, MEUBLES DISTRI-
BUES DANS LES MAISONS
A PLUS BAS PRIX QUE LE
COUT DE LA MATIERE
PREMIERE.

CIE COLLIN Ltee
St. Boniface, Man.

Mercredi, 30 Janvier

A 9.00 A. M.

La CIE COLLIN Ltee

A CHARGE LA

MONTREAL BROKERAGE CO.

FORCES !

LES PRIX ATTEINDRONT
LEURS PLUS BASSES LI-
MITES DANS CETTE GI-
GANTESQUE VENTE DE
NOUVEAUTES, EPICE-
RIES, MEUBLES, VETE-
MENTS, CHAUSSURES,
CHAPEAUX ET ACCESSOI-
RES POUR FEMMES ET
ENFANTS.

LA CIE COLLIN
LIMITÉE

ST. BONIFACE, MAN.

DE VENDRE SON ASSORTIMENT. TOUT DOIT ETRE VENDU DANS 10 JOURS

Nous sommes forces de sacrifier
notre assortiment pour conser-
ver notre credit.

\$50,000

Tout doit être vendu à 33 par cent meilleur
marché que le coût à la manufacture; cette ven-
te aura lieu dans les grands magasins de la CIE
COLLIN LTEE, St. Boniface, Man.

De Vetements, Chaussures, Nouveautés, Meubles et Epicerie

MERCREDI, LE 30 JANVIER

Tout l'assortiment sera mis en vente pour 10 jours seulement

CETTE Vente est devenue nécessaire; nous y sommes forcés. Nous avons des dettes, mais nous sommes honnête. Nous devons sacrifier tout notre assortiment pour conserver intact notre nom. Les créanciers doivent avoir, et auront, leur argent; et nous nous adressons à tous, Hommes, Femmes et Enfants. Jamais une Vente aussi considérable ne s'est faite dans cette partie-ci du pays; cette Vente s'ouvre mercredi, le 30 janvier. Le stock entier de la CIE COLLIN LIMITÉE, consistant en \$50,000 de marchandises pour Hommes, Jeunes Gens et Enfants, sera vendu en 10 jours. Cette Vente s'ouvrira le 10 Janvier et durera dix jours seulement. Vous ne pouvez manquer cette Vente. Vous n'aurez pas la manquer; ce sera une vente à sacrifice de bonnes marchandises, une Vente telle que vous n'en aviez pas encore vue. Pas de fausse réclame, pas de subterfuge, mais une Vente de bonne foi, en vue de conserver intact le nom de la CIE COLLIN. Cet assortiment de marchandises sera vendu à grand sacrifice, dans notre bâtisse, à Saint Boniface, à 33 p. c. de réduction dans la piastre.

MERCREDI, 30 JANVIER, A 9 HEURES A. M.

AUX MAGASINS DE LA CIE COLLIN, LIMITEE, à Saint Boniface. Le jour d'ouverture sera un jour de gala. Ça vous paterait de venir de 100 milles assister à cette vente. Jamais vous n'aurez une occasion pareille de vous pourvoir de si bonnes marchandises à si bas prix. C'EST LA SENSATION DU JOUR! LA MERVEILLE DE L'HEURE! Ici, vous avez la plus merveilleuse occasion de vous habiller, Hommes et Jeunes Gens, avec des vêtements d'un goût raffiné et d'une perfection absolue. Habillements et Paletots comme jamais les Magasins de Saint Boniface réunis n'ont pu en étaler de pareils. Nous garantissons de vendre exactement au prix annoncé, et toute quotatation est absolument correcte. Il est peut-être difficile de croire qu'un grand établissement comme le nôtre puisse sacrifier un tel assortiment à 33 p. c. de réduction sur le prix d'achat à la manufacture, mais le fait est là et nous vous invitons à venir et à vérifier nos paroles. Cette Grande Vente commencera le MERCREDI, 30 JANVIER ET DURERA 10 JOURS. Comme elle ne durera que 10 jours, tout s'en ira rapidement. C'est la première Vente du genre qui se fait à Saint Boniface, et il ne s'en fera jamais d'autre semblable; afin de vous montrer quels sacrifices nous faisons, nous vous indiquons ici quelques prix. Et rappelez-vous qu'il y a au moins 1000 articles que nous ne pouvons mentionner ici. Conservez cette feuille et apportez-la avec vous, ainsi il n'y aura pas d'erreur; vous aurez exactement les marchandises mentionnées dans ce document. Pas d'ajournement; cette Grande Vente faite dans le but de prélever des fonds durera 10 jours. Examinez cette liste de prix et souvenez-vous que tous les articles non-mentionnés ici pourront nous être rapportés en aucun temps durant cette vente.

Habillements pour garçons et petits enfants	
Habillements d'enfants de 6 à 10 ans. Prix régulier \$1.00 pour.....	\$ 3.00
Habillements de petits garçons de 8 à 12 ans. Prix régulier \$5.00 et \$6.00 pour.....	3.50
Un lot d'habillements de jeunes gens tout serge. Prix régulier \$6.00 pour.....	3.00
Capots pour petits garçons de 4 à 8 ans. Prix régulier \$6.50 pour.....	3.75
Capots pour garçons de 8 à 12 ans. Prix régulier \$8.00 pour.....	4.75
Bas de cachemire fin pour dames. Prix régulier 60c. la paire pour.....	33c.
Fournitures pour Hommes	
Collets en toile pour hommes, dans les dernières modes. Prix régulier 20 et 25c. pour.....	15c.
Epais bas de laine, pour hommes. Prix régulier 50c. pour.....	25c.
Epais bas de laine pour hommes de chantiers. Prix régulier 85c. et \$1.00 pour.....	65c.

Marchandises Seches	
Gilets tout laine, pour hommes. Prix régulier \$1.50 pour.....	90c.
Bretelles d'hommes. Prix régulier 25c. pour.....	9c.
Bretelles d'hommes. Prix régulier 50c. et 60c. pour.....	35c.
Bretelles d'hommes. Prix régulier 40c., 45c., 50c., et 75c. pour.....	30c.
Mitaines en laine pour hommes. Prix régulier 40c. et 45c. pour.....	25c.
Mitaines doublées en chamois. Prix régulier \$2.00 pour.....	\$ 1.25
Marchandises Seches	
Coton jaune. Prix régulier 10 et 12c. pour.....	7c.
Coton blanc. Prix régulier 8c. pour.....	6c.
Indiennes de toutes les nuances, de toutes les sortes. Prix régulier 18c. et 20c. pour.....	12½c.
Coton à carreaux. Prix régulier 12½c. pour.....	7½c.
Grosse toile. Prix régulier 12c. et 15c. pour.....	7½c.
Grosse toile valant 20c. et 25c. pour.....	12½c.
Toile à serviette, à carreaux bleus et blancs. Prix régulier 18c. et 20c. pour.....	10c.

Toile de Damas. Prix régulier 60c. et 75c. pour.....	38c.
Damas de couleur. Prix régulier 50c. et 75c. pour.....	35c.
Flanellette de toutes les nuances. Prix régulier 8 et 10c. pour.....	5c.
Flanellette de toutes les nuances, 38 pouces de large. Prix régulier 12½c. pour.....	8c.
Indiennes anglaises de toutes les nuances. Prix régulier 12½c. et 15c. pour.....	8c.
Linge de dessous pour enfants	
Chemisettes et caleçons tout laine, pour enfants. Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6. Prix régulier 50c. pour.....	25c.
Chemisettes blanches, par côtes pour bsbés, No. 1, 2, et 3. Prix régulier 25c. pour.....	15c.
Caleçons pour fillette, No. 1, 2, 3, 5 et 6. Prix régulier 60c. et 75c. pour.....	45c.
Cache-corset en laine pour dames, No. 2, 4 et 8. Prix régulier 65c. pour.....	35c.
Chemisettes et caleçons en laine de toutes les grandeurs, pour dames. Prix rég. 65c. pour.....	40c.
Chemisettes et caleçons, tout laine, toutes les grandeurs. Prix régulier 90c. pour.....	55c.

Epicerie ! Epicerie !	
Poires, en boîtes. Prix régulier 20c. pour.....	15c.
Marinades de Suffolk. Prix régulier 35c. pour.....	25c.
Importées (mélangées) (aux noix) (cornichons). Prix régulier 25c. pour.....	19c.
Poudres et pâtisseries dans le verre. Prix Régulier 3 pour 25c. Maintenant 4 pour.....	25c.
Gelées dans le verre. Prix régulier 3 p. 25c. Maintenant 4 pour.....	25c.
Gelées en boîtes, 3 p. 25c. Maintenant 4 pour.....	25c.
Thés, Tetleys, valant 40c. la livre. 3 livres p.....	\$ 1.00
Marmelade dans le verre, C. B., valant 25c. p.....	19c.
Viande hachée anglaise, en paquet d'une livre, valant 15c. pour.....	10c.
Café Bonanza en boîtes d'une livre, val. 25c. p.....	19c.
Café T. F. M. Java moça, Prix rég. 40c. pour.....	34c.
Citrons en boîtes. Prix régulier 10c. p.....	6c.
Marmelade en pots. Prix régulier 60c. pour.....	48c.
Tabac Canadien en feuille. Prix régulier 25c. Maintenant 5 livres pour.....	1.00
Biscuits fins mélangés. Prix rég. 15c. pour.....	10c.

La vente commencera Mercredi, le 30 Janvier et se terminera en 10 jours. Remarquez la date et ne l'oubliez pas. Que rien ne vous empêche de venir

LA CIE COLLIN LTEE

N'oubliez pas la Place :

VIS-A-VIS L'HOTEL-DE-VILLE

St. Boniface, Man.

AVIS—Tous les comptes dus à la CIE COLLIN LTEE doivent être réglés le 10 FEVRIER 1907, non plus tard. Après cette date, ils seront mis entre les mains d'un avocat pour collection.

Par la **MONTREAL BROKERAGE CO.** D. A. FISH, GERANT